

(19) World Intellectual Property
Organization
International Bureau



(43) International Publication Date
15 January 2004 (15.01.2004)

PCT

(10) International Publication Number
WO 2004/005097 A1

(51) International Patent Classification⁷: **B60T 10/04**,
F16D 57/04

(74) Agent: FORSELL, Hans; Scania CV AB, Patents, S-151
87 Södertälje (SE).

(21) International Application Number:
PCT/SE2003/000985

(22) International Filing Date: 13 June 2003 (13.06.2003)

(25) Filing Language: Swedish

(26) Publication Language: English

(30) Priority Data:
0202083-2 3 July 2002 (03.07.2002) SE

(71) Applicant (for all designated States except US): SCANIA
CV AB (publ) [SE/SE]; S-151 87 Södertälje (SE).

(72) Inventor; and

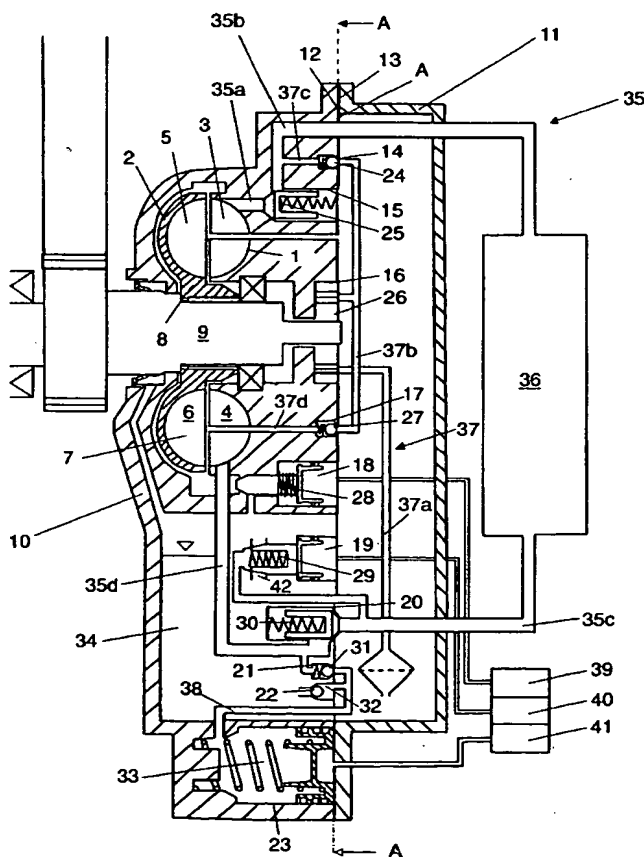
(75) Inventor/Applicant (for US only): FÄRM, Johnny
[SE/SE]; Fruängsgatan 29, S-129 51 Hägersten (SE).

(81) Designated States (*national*): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Designated States (*regional*): ARIPO patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), Eurasian patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

[Continued on next page]

(54) Title: **HYDRODYNAMICAL BRAKE**



(57) Abstract: The present invention relates to a hydrodynamic brake which comprises a stator (1), a rotor (2), which rotor (2) and stator (1) are so arranged as to form a toroidal space (7), a medium which is intended to be supplied to the toroidal space (7) in order to effect a braking action, a first pipe circuit (35) which caters for transfer of the medium from an outlet from the toroidal space (7) to an inlet to the toroidal space (7), and a second pipe circuit (37) which caters for transfer of the medium from a storage space (34) to the toroidal space (7). The second pipe circuit (37) caters for transfer of the medium to the toroidal space (7) via a second inlet (44) which is separately arranged relative to a corresponding first inlet (42) to the first pipe circuit (35).

WO 2004/005097 A1